

## III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

## ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2008/605/PESK

tat-22 ta' Lulju 2008

li timplimenta l-Požizzjoni Komuni 2004/161/PESK li gġedded il-miżuri restrittivi kontra ż-  
 Żimbabwe

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra l-Požizzjoni Komuni 2004/161/PESK <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tagħha, flimkien ma' l-Artikolu 23(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Bil-Požizzjoni Komuni 2004/161/PESK l-Kunsill adotta miżuri, *inter alia*, biex jipprevjeni d-dhul fi, jew it-transitu mit-territorji ta' l-Istati Membri ta' individwi li jimpenjaw ruħhom f'attivitajiet li jheddu serjament id-demokrazija, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-istat ta' dritt fiż-Żimbabwe u biex jiffriża l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tal-membri tal-gvern taż-Żimbabwe u ta' kull persuna fiżika jew ġuridika, entità jew organiżmu assoċjati magħhom, u li jinsabu fil-lista fl-Anness għall-Požizzjoni Komuni 2004/161/PESK.
- (2) B'segwitu għall-vjolenzi organizzati u mwettqa mill-awtoritajiet taż-Żimbabwe waqt il-kampanja għall-elezzjonijiet presidenzjali fl-2008, li wasslu biex dan l-iskrutinju jkun fil-fatt ċaħda tad-demokrazija, għandhom jiżdiedu ċerti persuni u entitajiet mal-lista li tinsab fl-Anness għall-Požizzjoni Komuni 2004/161/PESK. Minbarra l-attivitajiet tagħhom li jheddu serjament id-demokrazija, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-istat ta' dritt fiż-Żimbabwe, dawn il-persuni u entitajiet li huma assoċjati mar-reġim permezz tal-funzjonijiet tagħhom jew, bil-partecipazzjoni

tagħhom jew bl-inkitament tagħhom għall-vjolenza organizzata u mwettqa mill-awtoritajiet taż-Żimbabwe, għandhom jitqiesu bħala assoċjati mar-reġim,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

## Artikolu 1

Il-persuni u l-entitajiet li jidhru fl-Anness għal din id-Deciżjoni għandhom jiżdiedu mal-lista li tinsab fl-Anness għall-Požizzjoni Komuni 2004/161/PESK.

## Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha jkollha effett fid-data ta' l-adozzjoni tagħha.

## Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmula fi Brussell, 22 ta' Lulju 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

B. KOUCHNER

(<sup>1</sup>) ĠU L 50, 20.2.2004, p. 66. Pożizzjoni Komuni kif l-aħhar emendata mid-Deciżjoni 2007/455/PESK (ĠU L 172, 30.6.2007, p.89).

## ANNEX

**Persuni u entitajiet imsemmijin fl-ewwel Artikolu**

132. Gono, Gideon	Gvernatur tal-Bank Ċentrali
133. Kazembe, Joyce	Viċi-President taż-Zimbabwe Electoral Commission
134. Patel, Bharat	Prokuratur Ġenerali a.i.
135. Chiwenga, Jocelyn	Negozjanta, il-mara tal-Ġeneral Chiwenga, Kmandant Maġġur ta' l-Armata
136. Dube, Tshingo	Kap Uffiċjal Eżekuttiv (PDG/CEO) ta' l-industrija tad-difiża taż-Zimbabwe u kandidat għal Zanu-PF fl-elezzjonijiet parlamentari
137. Huni, Munyaradzi	Ġurnalista tal-ġurnal uffiċjali u pro-governattiv "The Herald", involut fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
138. Kereke, Munyaradzi	Konsulent Kap tal-Gvernatur tal-Bank Ċentrali
139. Chiremba, Mirirai	Uffiċjal responsabbli mid-Dipartiment ta' l-Intelligence Finanzjarja fil-Bank Ċentrali
140. Zvayi, Caesar	Ġurnalista tal-ġurnal uffiċjali u pro-governattiv "The Herald", involut fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
141. Chingoka, Peter	Kap tal-Federazzjoni tal-Cricket taż-Zimbabwe, li appoġġa pubblikament il-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
142. Chimedza, Paul Dr.	President ta' l-Assocjazzjoni Dinjija tal-Medicina għall-kapitolu taż-Zimbabwe, li ċahad l-ghajnuna fir-rigward tal-vittmi ta' l-MDC (l-Oppożizzjoni)
143. Ġeneral tal-Korpi ta' l-Ajru Karakadzai	Provinċja Metropolitana ta' Harare, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
144. Kurunell C. Sibanda	Provinċja ta' Bulawayo, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
145. Ġeneral tal-Brigata Tarumbwa	Manicaland u Mutare tan-Nofsinhar, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
146. Kurunell M. Mzilikazi (MID)	Buhera Ċentrali, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
147. Kurunell Mutsvunguma	Headlands, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
148. Ġeneral tal-Brigata Shungu	Mashonaland Ċentrali, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
149. Kurunell Chipwere	Bindura tan-Nofsinhar, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
150. Kurunell F. Mhonda	Rushinga, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
151. Ġeneral tal-Korpi ta' l-Ajru Muchena	Midlands, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
152. Ġeneral tal-Korpi ta' l-Ajru Abu Basutu	Matebeleland tan-Nofsinhar, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
153. Ġeneral tal-Brigata Khumalo	Matebeleland tat-Tramuntana, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
154. Ġeneral tal-Korp ta' l-Armata E.A. Rugeje	Provinċja ta' Masvingo, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
155. Kurunell G. Mashava	Chiredzi Ċentrali, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
156. Kurunell Logotenent Muchono	Mwenezi tal-Punent, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet

157. Kurunell Logotenent Mpabanga Mwenezi tal-Lvant, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
158. Kmandant R. Kwenda Zaka tal-Lvant, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
159. Ġeneral tal-Brigata Sigauke Provinċja tal-Punent Mash, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
160. Kurunell Gwekwerere Chinhoyi, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
161. Kurunell C. T. Gurira Mhondoro Mubaira, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
162. Ġeneral tal-Brigata D. Nyikayaramba Mashonaland tal-Lvant, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
163. Ġeneral tal-Brigata Rungani Ġeneral irtirat tal-Brigata, persuna implikata direttament fil-kampanja ta' terror li seħhet qabel u matul l-elezzjonijiet
164. Chinotimba, Joseph Viċi-President ta' l-Assoċjazzjoni Nazzjonali taż- Żimbabwe tal-Veterani tal-Gwerra tal-Liberazzjoni, li jidderiġi l-milizja ta' Zanu-PF
165. Moyo, Gilbert "Veteran tal-Gwerra" implikat f'diversi atti kriminali f'Mashonaland tal-Punent (Chegutu), li jidderiġi l-milizja ta' Zanu-PF
166. Rangwani, Dani Spettur tal-Pulizija implikat fit-tortura u fiż-żamma ta' membri ta' l-MDC, persuna implikata direttament fl-atti ta' vjolenza mwettqin f'Marzu 2007
167. Jangara, Thomsen Deputat Kap tal-Pulizija, Kap tal-Forzi tal-Pulizija, ibbażat f'Southernton, responsabbli għaž-żona ta' Harare Sud, persuna implikata direttament fl-atti ta' vjolenza mwettqin f'Marzu 2007
168. Tonderai Matibiri, Innocent Deputat Direttur Ġenerali tal-Pulizija; neputi jew "prim kuġin" afrikan ta' Mugabe, mogħti hatra għolja biex isir id-Direttur Ġenerali tal-Pulizija li jmiss, persuna implikata direttament fl-atti ta' vjolenza mwettqin f'Marzu 2007
169. Zidco Holdings Kumpanija finanzjarja ta' Zanu-PF (alias Zidco Holdings (PVT) Ltd) PO Box 1275, Harare, Zimbabwe
170. Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd Sezzjoni editorjali ta' Zanu-PF (magħrufa bħala Jongwe printing and publishing co, alias Jongwe printing and publishing company) 14 Austin Road, Coventry road, Workington, Harare, Zimbabwe. PO box 5988, Harare, Zimbabwe
171. Cold Comfort Farm Trust Co-operative Tappartjeni lil Didymus Mutasa, Grace Mugabe implikata ugwalment 7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe
172. Zimbabwe Defence Industries Tappartjeni kompletament lill-Gvern taż-Żimbabwe. Fost id-diretturi wiehed isib lil Leo Mugabe u Solomon Mujuru. 10th Floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe
-